



Генеральная Ассамблея

Distr.: Limited
23 September 2019
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Сорок вторая сессия

9–27 сентября 2019 года

Пункт 3 повестки дня

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

**Австрия, Албания*, Армения*, Бельгия*, Болгария, Германия*, Греция*,
Дания, Ирландия*, Исландия, Италия, Кипр*, Латвия*, Литва*, Лихтенштейн*,
Люксембург*, Малави*, Мальта*, Монако*, Нидерланды*, Норвегия*,
Парагвай*, Польша*, Португалия*, Румыния*, Северная Македония*,
Словакия, Словения*, Украина, Фиджи, Финляндия*, Франция*, Хорватия,
Чехия, Чили, Черногория*, Швейцария* и Швеция*: проект резолюции**

42/... Произвольные задержания

Совет по правам человека,

руководствуясь целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций,

подтверждая статьи 3, 9, 10 и 29, а также другие соответствующие положения Всеобщей декларации прав человека,

ссылаясь на статьи 9–11 и 14–22 Международного пакта о гражданских и политических правах,

ссылаясь также на резолюции Комиссии по правам человека 1991/42 от 5 марта 1991 года и 1997/50 от 15 апреля 1997 года, а также на резолюции Совета по правам человека 6/4 от 28 сентября 2007 года, 10/9 от 26 марта 2009 года, 15/18 от 30 сентября 2010 года, 20/16 от 6 июля 2012 года, 24/7 от 26 сентября 2013 года и 33/30 от 30 сентября 2016 года,

ссылаясь далее на резолюцию 60/251 Генеральной Ассамблеи от 15 марта 2006 года о Совете по правам человека,

ссылаясь на резолюцию 5/1 Совета по правам человека об институциональном строительстве Совета и резолюцию 5/2 о Кодексе поведения мандатариев специальных процедур Совета от 18 июня 2007 года и подчеркивая, что мандатарий должен выполнять свои обязанности в соответствии с этими резолюциями и приложениями к ним,

1. *подчеркивает* важность работы Рабочей группы по произвольным задержаниям;

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.



2. *с интересом принимает к сведению* последние доклады Рабочей группы¹, включая содержащиеся в них рекомендации и рассмотренные тематические вопросы;

3. *просит* соответствующие государства учитывать мнения Рабочей группы и при необходимости принимать надлежащие меры для исправления положения произвольно лишенных свободы лиц и информировать Рабочую группу о принятых ими мерах;

4. *отмечает* усилия Рабочей группы по разработке основных принципов и руководящих положений в отношении средств правовой защиты и процедур, связанных с правом каждого человека, лишенного свободы вследствие ареста или задержания, на разбирательство его дела судом;

5. *рекомендует* всем государствам:

a) учитывать должным образом мнения и призывы Рабочей группы;

b) принимать надлежащие меры для обеспечения того, чтобы их законодательство, нормативные акты и практика и впредь соответствовали действующим в этих областях международным стандартам и применимым международно-правовым актам;

c) уважать и поощрять право каждого арестованного или задержанного по уголовному обвинению быть в срочном порядке доставленным к судье или другому должностному лицу, уполномоченному законом осуществлять судебную власть, и предстать перед судом в течение разумного срока или быть освобожденным;

d) уважать и поощрять в соответствии с их международными обязательствами право каждого человека, лишенного свободы вследствие ареста или задержания, на разбирательство его дела судом, чтобы суд мог безотлагательно принять решение о законности задержания и распорядиться об освобождении лица, если задержание незаконно;

e) обеспечить, чтобы право, упомянутое в подпункте d) выше, уважалось также в случаях административного задержания, включая административные задержания в связи с законодательством о государственной безопасности;

f) обеспечить, чтобы каждый арестованный или задержанный по уголовному обвинению имел достаточное время и возможности для подготовки своей защиты, включая возможность сноситься и общаться с защитником по своему выбору;

g) обеспечить, чтобы условия досудебного содержания под стражей не подрывали справедливый характер судебного разбирательства;

h) предоставить гарантии в рамках любой формы задержания против незаконного или произвольного лишения свободы;

i) рассмотреть возможность пересмотра законов и практики, которые могут привести к произвольному задержанию, в соответствии с рекомендациями Рабочей группы;

6. *признает*, что незаконно или произвольно лишенные свободы лица могут подвергаться внесудебным убийствам, пыткам и другим жестоким, бесчеловечным или унижающим достоинство видам обращения и наказания, а также другим нарушениям прав человека;

7. *рекомендует* всем государствам сотрудничать с Рабочей группой и серьезно рассматривать возможность удовлетворения ее просьб о посещениях, с тем чтобы она могла выполнять свой мандат еще более эффективно;

8. *с обеспокоенностью отмечает*, что значительная часть призывов Рабочей группы к незамедлительным действиям по-прежнему остается без ответа, и настоятельно призывает соответствующие государства уделять должное внимание призывам к незамедлительным действиям, направленным им Рабочей группой

¹ A/HRC/42/39 и Add.1, A/HRC/39/45 и Add.1–2, A/HRC/36/37 и Add.1–3 и A/HRC/36/38.

исключительно на основании гуманитарных принципов и без предопределения ее возможных окончательных выводов, а также сообщениям по тем же делам в соответствии с регулярной процедурой рассмотрения жалоб;

9. *рекомендует* Рабочей группе в соответствии с ее методами работы продолжать представлять соответствующим государствам надлежащую подробную информацию, касающуюся утверждений о произвольных задержаниях, в целях содействия оперативному и предметному реагированию на эти сообщения без ущерба для необходимости для соответствующих государств сотрудничать с Рабочей группой;

10. *с глубокой озабоченностью отмечает*, что Рабочая группа получает все больше информации о репрессиях в отношении лиц, по поводу которых был направлен призыв к незамедлительным действиям или вынесено мнение или которые применяли рекомендации Рабочей группы, и призывает соответствующие государства принять надлежащие меры для предупреждения таких действий и борьбы с безнаказанностью путем привлечения виновных к ответственности и предоставления жертвам надлежащих средств правовой защиты;

11. *выражает* свою глубокую признательность государствам, которые оказали содействие Рабочей группе и ответили на ее просьбы о предоставлении информации, и предлагает всем соответствующим государствам продемонстрировать такой же дух сотрудничества;

12. *с удовлетворением принимает к сведению* тот факт, что Рабочая группа была проинформирована об освобождении некоторых лиц, на чье положение было обращено ее внимание, выражая при этом сожаление в связи с большим числом еще не урегулированных случаев;

13. *постановляет* продлить мандат Рабочей группы еще на три года в соответствии с резолюциями Комиссии по правам человека 1991/42 и 1997/50 и резолюцией 6/4 Совета по правам человека;

14. *просит* Рабочую группу подготовить, как это было предложено Рабочей группой в ее докладе, представленном Совету по правам человека на его тридцатой сессии², в тесной консультации с государствами, гражданским обществом и Управлением Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности и при поддержке Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, исследование о произвольных задержаниях, связанных с политикой в отношении наркотиков, с тем чтобы обеспечить соблюдение запрета на такие задержания в рамках эффективных мер реагирования системы уголовного правосудия на связанные с наркотиками преступления, а также предоставление при осуществлении таких мер правовых гарантий и надлежащих процессуальных гарантий в соответствии с рекомендациями по этому вопросу, содержащимися в итоговом документе, принятом Генеральной Ассамблеей на ее специальной сессии 19 апреля 2016 года³, и представить Совету доклад по этому вопросу на его сорок седьмой сессии, а также довести этот доклад до сведения Комиссии по наркотическим средствам как директивного органа Организации Объединенных Наций, несущего основную ответственность за вопросы контроля над наркотиками;

15. *отмечает*, что Рабочая группа получает все больше сообщений, касающихся утверждений о произвольных задержаниях, и просит Рабочую группу сократить и устранить отставание в рассмотрении представленных материалов и продолжать своевременно и эффективно рассматривать все новые случаи, с тем чтобы избежать отставания в рассмотрении в будущем;

16. *с озабоченностью отмечает*, что, по информации Рабочей группы, несмотря на установление упрощенного процесса рассмотрения, она продолжает испытывать нехватку ресурсов для эффективного осуществления своего мандата, особенно в том, что касается кадровых ресурсов, в которых ощущается острая потребность, и просит Генерального секретаря предоставить Рабочей группе всю

² A/HRC/30/36.

³ Резолюция S-30/1.

помощь, необходимую для последовательного и эффективного выполнения ею своего мандата, в частности путем предоставления в ее распоряжение достаточных и гарантированных кадровых ресурсов на предсказуемой основе;

17. *постановляет* продолжить рассмотрение вопроса о произвольных задержаниях в соответствии со своей программой работы.
